



# Club de Jardinage Dorval Dorval Garden Club

Société d'horticulture et d'écologie de Dorval  
Dorval Horticultural and Ecological Society

## October/octobre 2017

### EXECUTIVE/EXÉCUTIF

PRESIDENT/PRÉSIDENTE  
Lynda Cutler-Walling 514-631-8323

VICE-PRESIDENT/VICE-PRÉSIDENTE  
Marguerite Lane

SECRETARY/SECRÉTAIRE  
Sandra Gauthier

TREASURER/TRÉSORIER  
Marthe Couture

PAST PRESIDENT/EX-PRÉSIDENTE  
Marion Kemper 514-631-3549

### Directors/Directeurs:

HOSPITALITY/ACCUEIL  
Louise Michaud 514-631-5264  
May Tsunokawa

WEBMASTER/WEBMESTRE  
Frederick Gasoi

TRANSLATION/TRADUCTION  
Nina Desnoyers

MEMBERSHIP/INSCRIPTION  
Judy Ubani

NEWSLETTER/BULLETIN  
PUBLICITY/PUBLICITÉ  
Louise Chalmers 514-639-8184

SPEAKERS/CONFÉRENCIERS  
Linda Hink 514-631-6649

GARDEN TOURS/ÉCOLOGIE  
VISITES DE JARDINS/ÉCOLOGIE  
Marguerite Lane 514-631-3046

WEBSITE  
[dorvalhort.com](http://dorvalhort.com)

## UPCOMING EVENTS

**October 23 @ 7:30 pm**, Ramzy Kassouf co-owner of Les Jardins Carya ([www.jardinscarya.com](http://www.jardinscarya.com)) presents: **Growing Micro Greens** (in English with bilingual Q & A)  
**November 27 @ 7:00** Kick off the holiday season with our annual Wine and Cheese party.  
**January 22 @ 7:30 pm** Annual General Meeting, followed by members sharing their stories about battles won and lost against unwanted garden pests.

## ABOUT LES JARDINS CARYA

Founded in 2011 by Ramzy Kassouf and Alex Flores, Les Jardins Carya is a diverse certified organic vegetable farm located in Senneville. They cultivate 3.5 acres of land, including three greenhouses and three caterpillar tunnels that extend the farming season from March to December. They are committed to sustainably nurturing the land and conscientiously keep pace of the latest innovations in organic practices. Their produce is available in the West Island at Marché Ste-Anne, Marché des Saveurs de l'Île Perrot and Health Tree, 3827 Boul St-Jean, DDO.

Les Jardins Carya is co-led by Ramzy Kassouf and Alex Flores. Alex has a Bachelor of Science in Agriculture and Environmental Studies from McGill University. Ramzy came to farming after a successful career in the financial industry. He is responsible for the business financials, marketing and operations of the farm.

Should you wish to visit or work on the farm, you can contact them through their web-site: [www.lesjardinscarya.com](http://www.lesjardinscarya.com)

## MICRO GREENS

Microgreens are essentially seedlings of edible vegetables and herbs. Unlike sprouts, they are grown in soil. Studies show that microgreens are loaded with nutrients: vitamins such as C, E and K, Lutein and beta-carotene, 40 times the mature leaves of the same plants. They're also packed with intense flavours. Popular varieties include: arugula, basil, beets, kale, and cilantro.

## ÉVÉNEMENTS À VENIR

**23 octobre @ 19h30** Ramzy Kassouf, co-propriétaire des Jardins Carya ([www.jardinscarya.com](http://www.jardinscarya.com)) présente : **Cultiver les micro légumes** (en anglais, avec une période de questions bilingue).  
**27 novembre @ 19h00** Coup d'envoi de la période des fêtes, avec notre Vins et fromages annuel.  
**22 janvier @ 19h30** Réunion générale annuelle, suivie d'une discussion entre membres sur les batailles gagnées ou perdues contre les pestes de jardin.

## À PROPOS DES JARDINS CARYA

Fondé en 2011 par Ramzy Kassouf et Alex Flores, Les Jardins Carya est une ferme maraîchère diversifiée et certifiée, à Senneville. Ils y cultivent 3,5 acres de terre, y compris trois serres et trois tunnels de chenilles qui prolongent la saison agricole de mars à décembre. Ils s'engagent à entretenir la terre de façon durable et à respecter scrupuleusement les dernières innovations en matière de pratiques biologiques. Leur production est disponible dans l'ouest de l'île au Marché Ste-Anne, au Marché des Saveurs de l'Île Perrot et chez Health Tree, 3827 boul St-Jean, DDO. Alex Flores est titulaire d'un baccalauréat ès sciences de l'agriculture et de l'environnement de l'Université McGill. Ramzy Kassouf est dans l'agriculture après une carrière réussie dans le domaine financier. Il est responsable des finances de l'entreprise, du marketing et des opérations de la ferme.

Si vous souhaitez visiter ou travailler à la ferme, vous pouvez les contacter sur leur site web: [www.lesjardinscarya.com](http://www.lesjardinscarya.com).

## MICRO VERDURES

Les micro légumes sont essentiellement des semis de légumes et d'herbes comestibles. Contrairement aux pousses, elles sont cultivées dans le sol. Des études montrent que les micro légumes sont gorgées de nutriments: des vitamines telles que C, E et K, la lutéine et le beta-carotène, et ce, 40 fois plus que les feuilles matures des mêmes plantes. Leurs saveurs sont prononcées. Parmi les variétés

## ABOUT THE CLUB

The Dorval Horticultural and Ecological Society meets on the 4th Monday of every month except May, June, July, August and December, at 7:30 p.m. at the SDCC, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Visitors are welcome at regular meetings for a \$5 guest fee. See our website [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com) for details.

Annual family memberships, \$15 for Dorval residents and \$20 for non-residents, may be obtained at most monthly meetings.

A guest speaker is normally featured at meetings, except in May and November. Special workshops, local garden tours and bus trips are also offered to members. Non-members are welcome on bus trips if space is available.

Membership enables you to obtain discounts at many nurseries. Please join the club and share the joy of gardening!

## AU SUJET DU CLUB

Le Club d'Horticulture et d'Écologie de Dorval se réunit le 4<sup>e</sup> lundi de chaque mois sauf en mai, juin, juillet, août et décembre, à 19h30 au Centre Communautaire Sarto Desnoyers, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Les invités sont les bienvenus aux réunions régulières (5 \$ pour la soirée). Consultez notre site web [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com) pour les détails.

L'abonnement familial, disponible lors des réunions mensuelles, coûte seulement 15\$ pour les familles résidentes de Dorval et 20\$ pour les autres personnes intéressées. Parmi les activités dont profitent les membres, mentionnons les conférences mensuelles (sauf en mai et novembre), des ateliers, des visites de jardins privés et publics de Dorval et des environs et aussi, des visites par autobus. Priorité aux membres.

Certaines pépinières offrent un rabais aux membres. Joignez-vous à nous et partagez votre plaisir de jardiner!

Their vibrancy and delicateness make for an obvious choice in terms of visual appeal, giving dishes that lovely pop!

## CLUB BUSINESS

Check out your garden for elements to include in your holiday centrepiece for our Wine and Cheese party in November.

Now may also be the time to photograph evidence of unwanted visitors to your garden e.g. insect-ravaged plants, torn-up lawns, damaged shrubs. Show your picture and tell the story of your battle at the annual general meeting in January. It will be a time to open up and share your stories with a compassionate group. Together we shall find a way to peacefully co-exist with the animal and insect kingdoms.

Don't forget to bring in your 5" and 6" pots to the next meeting. Lynda will store them until next year's plant sale. If you have a source of cheap pots, please speak to one of the executive.

## FALL DO'S AND DON'TS

**DO** cut back finished annuals, diseased plants or any that may take over if allowed to self-seed freely.

**DO** cut back peony, iris and hosta foliage, which can harbour pests and diseases.

**DON'T** cut back perennials too early. Leave some standing through winter, as seed heads and coloured foliage can be beautiful, while seeds feed migrating birds.

**DO** rake and remove leaves from the lawn every week; grass needs sunlight in fall for strong growth in spring.

**DON'T** leave flower beds bare. Mulch with fallen leaves. If possible, shred leaves first using a lawn mower.

**DO** continue to water if the weather is dry; perennials and woody types (especially newly planted ones and evergreens including broadleaf types such as euonymus) need moisture to survive winter.

**DO** use winter mulch to help soil maintain a more even temperature. This helps plants survive where alternating periods of freezing and thawing don't provide consistent snow cover. Lay cut up boughs from Christmas trees on beds to trap snow that might otherwise blow away.

populaires: arugula, basilic, betteraves, chou frisé et coriandre. Leur dynamisme et leur délicatesse en font un choix évident en terme d'attrait visuel, donnant du caractère aux plats!

## POUR LE CLUB

Cherchez dans votre jardin pour les éléments à inclure dans votre centre de table pour notre vin et fromage des Fêtes en novembre.

Ce serait le bon moment de photographier des preuves de visiteurs indésirables dans votre jardin, par exemple les plantes ravagées par les insectes, les pelouses déchiquetées, les arbustes endommagés. Montrez votre photo et racontez l'histoire de votre bataille lors de l'assemblée générale annuelle de janvier. Ce sera l'occasion de partager vos histoires avec un groupe compatissant. Ensemble, nous trouverons un moyen de coexister avec les règnes animal et insecte.

N'oubliez pas d'apporter vos pots de 5" et 6" à la prochaine réunion. Lynda va les garder jusqu'à la vente de plants de l'année prochaine. Si vous avez un tuyau pour des pots pas chers, s'il vous plaît parler à l'un des exécutifs.

## À FAIRE, OU PAS, EN AUTOMNE

Rabattre les annuelles, les plants malades ou ceux qui se ressèment trop généreusement. Rabattre le feuillage des pivoines, d'iris et d'hostas, qui peuvent abriter ravageurs et maladies. Racler et retirer les feuilles de la pelouse à chaque semaine : l'herbe a besoin de lumière du soleil à l'automne pour une meilleure croissance au printemps.

Utilisez du paillis d'hiver pour aider le sol à maintenir une température plus uniforme. Cela aide les plantes à survivre là où l'alternance des périodes de gel et de dégel n'offre pas une couverture de neige uniforme. Déposer des branches d'arbres de Noël dans les plates-bandes pour retenir la neige qui pourrait autrement partir au vent.

Continuez à arroser si le temps est sec; les plantes vivaces et les espèces ligneuses (en particulier les plantes nouvellement plantées et les plantes à feuilles persistantes, y compris les feuillus comme l'euonymus) ont besoin d'humidité pour survivre à l'hiver.

**NE PAS** rabattre les plantes vivaces trop tôt. Les laisser pendant l'hiver, car les têtes de graines et le feuillage coloré peuvent être magnifiques, tandis que les graines nourrissent les oiseaux migrateurs. **NE PAS** laisser les plates-bandes à découvert. Ajouter un paillis de feuilles déchiquetées en utilisant une tondeuse à gazon si possible.